

8月号



No.632 / 2012

# 広報 とうえい 東栄



奥三河の名人集結 極奥三河・交流会

奥三河から飛び立つ飛竜  
知事へチェーンソーアート作品贈呈



## INDEX

- 運動器検診 ..... 2・3
- 国民健康保険に加入しているみなさんへ等... 8・9
- まちかどギャラリー ..... 4・5
- お知らせコーナー ..... 10・11
- 国家公務員体験記・入札結果 ..... 6
- 包括お知らせ・E C Oライフ情報等... 12・13
- 星空おんがく祭お知らせ等 ..... 7
- カレンダー・人口等 ..... 14・15

みなさんお済みですか？

# 50歳以上の 全町民へ無料で検診

6月から運動器検診が開始されました。「どんなことをやるの?」「住民健診と何が違うの?」「健診を受けるとどんなことが分かるの?」と思っっているみなさんへ、詳しくご説明します。

## 住民健康診査との違い

住民健康診査は身体全体の健康状態を調べています。生活習慣病になる前の、症状が無い早期の段階で異常を見つけ、生活習慣の改善などで生活習慣病を予防し、健康に暮らすことを目的とした健康診査です。

運動器検診は、運動器（筋肉や骨などの身体を動かす部分の総称）に着目し、重点的に調べる検診です。普段当たり前に歩いたり、仕事をしたりして意識をしていますが、それらの機能が失われて初めてその大切さに気がきます。失くしてしまう前に、自分の運動器の健康を調べ、この先も健康に、

楽しく過ごすために、運動器検診を受けてみませんか。

## 運動器検診の内容と そこから分かること

運動器検診で以下の内容を実施します。

### ① 全背骨と全下肢のレントゲン写真撮影

首から下の背骨と足の付け根から足先までのレントゲン撮影を行います。

- 背骨（せぼね）が右や左に曲がっていないかが分かります。これは腰痛や身体のバランスに関わっています。
- 骨の変形の有無が分かります。



- 脊椎（せきつい）圧迫骨折の有無が分かります。脊椎圧迫骨折は、骨粗しょう症の高リスクですので、治療をすすめます。

- 脊椎（せきつい）のバランス・姿勢・背骨（せぼね）が丸くなった程度が分かります。

- 骨盤の傾きが分かります。骨盤が極端に前に傾いていたり、逆に後ろに傾いていたりすると、腰痛・変形性せきつい症・変形性股関節症のリスクとなります。

- 歩くのに重要な股関節と膝関節の変形や老化の程度が分かります。
- O脚、X脚の有無が分かります。

### ② 開眼片足立ち

目を開けたまま、どこにもつ

かまらずに片足で立ち、その状態を何秒続けていられるか、計測します。  
15秒未満なら転倒する危険性があります。

### ③ 長坐体前屈

膝を伸ばして床に座り、腕を伸ばして前に身体を傾け、どこまで倒すことができるかその距離を計測します。

この値が低くなると、腰が痛くなりやすくなったり、運動などで肉離れを起こしやすくなったりします。

### ④ 前傾バランステスト

立った姿勢から片方の腕を伸ばし、足を動かさずに伸ばした腕をどこまで前に出すことができるか計測します。

重心の位置が変わっても、どれだけ足を踏ん張ることができるかを現しています。

15cm未満が転倒の危険性が高まります。

### ⑤ 上体反らし

うつむせの状態から腕を使わず

## 住民健診講演会開催のお知らせ

6月に開催いたしました住民健診講演会を8月にも開催することとなりました。

日時

8月19日(日)午前10時から  
11時30分(終了予定)

場所

花祭会館

講師

浜松医科大学 整形外科  
教授 松山幸弘氏

演題

「腰痛の原因は何だろうか？」

痛みを治して若返ろう!

お申し込みは不要で、どなたでも無料でご参加いただけます。

参加された方には粗品を先着100名の方へプレゼントいたします。貴重な機会ですので、お気軽にお越しください。

### 講師紹介



まつやま 幸ひろ  
**松山 幸弘 氏**  
浜松医科大学整形外科教授  
1960年生まれ  
出身地：愛知県豊橋市  
昭和62年3月  
広島大学医学部医学科卒業

- 平成3年…厚生連渥美病院勤務医員
- 平成4年…名古屋大学医学部附属病院、整形外科医員
- 平成7年…ミネソタ州、ミネソタスパインセンターへ留学
- 平成8年…名古屋大学医学部附属病院、整形外科医員
- 平成13年…名古屋大学医学部整形外科学教室 医局長
- 平成13年…名古屋大学医学部附属病院、整形外科講師
- 平成19年…名古屋大学大学院医学系研究科機能構築医学専攻准教授
- 平成21年…浜松医科大学整形外科学講座教授

に上半身をどこまで上へ持ち上げることができるか、その高さを計測します。

この値が低くなると、腰が痛くなりやすくなったり、運動などで肉離れを起こしやすくなったりします。

### ⑥事前のアンケート

現在の痛みの状態や日常生活のことについてアンケートでお伺いします。

●今から10年間の骨粗しょう症による骨折の危険度が何%か分かります。

▼75歳以下の方で、危険度が15%

以上の方は骨粗しょう症の治療をお勧めします。

●ロコモティブシンドロームの可能性が分かります。

▼16点以上がロコモティブシンドロームの可能性があります。

※ロコモティブシンドロームとは？

足などの運動器の障害により、生活が不活発になり、要介護状態になるおそれのある状態をいいます。

●逆流性食道炎の可能性の有無が分かります。

▼逆流性食道炎の主な症状には、胸やけ(胸がやけるような感じ)、ノドの違和感(イガイ

ガ)、ゲップ、胃が重苦しい、おなかが張るなどがあります。これらの症状が頻繁に続く場合、逆流性食道炎という病気の可能性があります。

日々の暮らしでは、普段から背筋を伸ばし前かがみにならない、お酒・タバコは控える、就寝中はお腹から頭にかけて高くする、ベルトや下着などで締めつけない、重いものなどを持ち上げない、適度な運動をする、などを心がけてください。

運動器検診は11月まで受診することができます。またとない

貴重な機会です。ぜひ受診してください。

運動器検診のお申し込み、お問い合わせは役場福祉課 ☎七六一一八一五まで、お気軽にご連絡ください。



【前傾バランステストの実際の様子】

# 清流に鮎キラめく ~83人の頂点を競う~

第15回振草川チャリテイー友釣り大会が、6月24日に農免橋周辺を会場に開催されました。

台風4号とその後の雨による影響で開催も危ぶまれる程でしたが、参加選手は83名という盛況ぶり。昨年の清流めぐり利き鮎会において準グランプリとなった振草川の鮎に、釣り人の関心も高いようです。

決勝戦は、予選を勝ち上がった選手とシード選手の計38名で2時間の釣果を競うというもの。結果は、13匹(オトリ2匹を含む)を釣り上げた丸山哲一選手(浜松市)が初優勝を決めました。地

元では、9匹を釣り上げた丹羽浩和選手(下川)が5位入賞と健闘されました。

大会で釣り上げた鮎の売上金は、中日新聞社社会事業団に寄付され、一部の鮎は特別養護老人ホームやまゆり荘に寄贈されました。



鮎を釣り上げる丸山選手

## 決勝戦の成績(敬称略)

- 優勝 丸山 哲一 (浜松市)
- 2位 白木 竹一 (浜松市)
- 3位 高井 茂 (浜松市)



## 日頃の交通安全活動が認められ 東栄中学校に 感謝状



6月21日(木)設楽町田口特産物振興センターで、東栄中学校の交通安全活動が認められ、愛知県設楽警察署長から感謝状を授与されました。中学校では、PTAの協力を得て、日没が早くなる11月から2月にかけて防犯・交通パトロールを行い、集団下校時には、自転車小屋・バス停まで先生が同行しています。

## 第52回北設楽郡

## 少年剣道大会 準優勝!

第52回北設楽郡少年剣道大会が東栄町B&G体育館で開催され、東栄町少年剣道クラブは団体の部・準優勝、個人戦(高学年)の部・3位(本多隆人君)でした。子どもたちは、B&G

体育館や中設楽ふれあいプラザで、暑い夏、寒い冬も一生懸命稽古して、心技体を鍛えています。剣道に興味のある方は、剣道クラブ加藤会長(☎七六一〇九四七)まで連絡ください。



# まちかど TOUEI's



がんばりました!!

## 小学校体育指導会

6月14日(内)、北設楽郡小学校体育指導会が郡内の小学校5・6年生の参加で行われました。

本年度は設楽町へ行き、ソフトテニスはふれあい広場テニスコート、卓球は田口小体育館で試合が行われました。

当日を迎えるまで、5、6年生の子どもたちは、一生懸命練習に取り組んできました。特に6年生は、最上級生として学校を引っ張っていきこうとがんばりました。

当日は、最後まであきらめることなく、全力で試合に臨みました。また、自分の試合がないときは、大きな声で友

達を応援

することができま

した。東

栄小が一つになつてがんばる姿がとてもよかったです。この指導会を通して、また少したくましさが増したように思います。

これは、子どもたちが力を合わせて真剣に練習に取り組んだことや、保護者や地域の方々の熱心なご支援とご協力があったからこそだと思えます。

本日に、ありがとうございました。成績は、次のとおりです。

### ソフトテニス

〔男子〕 〔優勝〕 本多 隆人(5年) ・ 伊藤 聡(5年)組  
〔三位〕 亀山 裕右(6年) ・ 山本 淳(6年)組

〔女子〕 〔優勝〕 和田しおり(6年) ・ 渡邊有彩(6年)組  
〔三位〕 金田宗一郎(5年) ・ 加藤 聡(5年)組

### 卓球

〔男子〕 〔三位〕 山本龍汰(6年)



## 東栄中学校郡大会 成績

種目	結果	
野球	東栄中	2対11 設楽中
	団体	優勝 東三大会出場 前地・伊藤組、本家・内藤組、丸山・原田組
ソフトテニス(男子)	団体	優勝 東三大会出場 前地・伊藤組
	個人	2位 東三大会出場 本家・内藤組
		3位 東三大会出場 丸山・原田組
ソフトテニス(女子)	団体	2位 東三大会出場 杉野・高橋組、岡田・本多組、山崎・高野組
	個人	優勝 東三大会出場 杉野・高橋組
		5位 東三大会出場 山崎・高野組
		6位 東三大会出場 伊藤真・岡田穂組
卓球	団体	2位 東三大会出場 滝口・大里・千田・伊藤和・矢所・中野・伊藤美・清水
	個人	3位 東三大会出場 大里 8位 東三大会出場 中野
		5位 東三大会出場 千田 11位 東三大会出場 清水
		6位 東三大会出場 滝口



# 東栄町で学んだこと。 活力ある町を目指して。

このコーナーは、東栄町に研修で訪れた国家公務員の3名に、研修で学んだことをまとめてもらいました。



会計検査院  
長坂幸亮さん



公正取引委員会  
橋本庄一郎さん



文部科学省  
古原由斐さん  
※順不同

6月11日から5日間、人事院初任行政研修の一環として地方自治体の現状を学ばせていただくため、東京から東栄町へ研修に参りました。5日間を通じて、チェンソーアート、まめともクラブ、放課後児童クラブ、町議会、天文台、花祭会館等々、東栄町の文化・福祉・自然といった様々な側面を見聞させていただきました。

全国的に課題であり東栄町に限ったことではありませんが、45%を超える高齢化、雇用不足、高等教育機関不足による若年層の人口流出の深刻さといった課題を実感として抱きました。一方で、「花祭り」・チェンソーアートといった文化資産、温泉・鮎釣り・ポットホールなどの自然景勝地などは、全国的にも比較なく、町外の私たちの目には非常に魅力的に映りました。このような魅力が残念ながら全国的には知られていないこと、また魅力を生かした特産物や名物がないことはとてももったいないと感じました。

反対に、これらの資源を活かした観光を打ち出すことで東栄町が活力を取り戻す余地はあるのではないのでしょうか。そのためには温泉宿等の宿泊施設の整備、東栄町の農林水産物を活かした名物作りといった魅力を増幅させる取り組み等が必要でしょう。こういった町外者を受け入れる準備をした上で、三河地域に限らず全国的なPRを進めていくことで多くの観光客を獲得できるのではないのでしょうか。

## 6月の契約（入札分）結果

業種	工事名等	業者名等	落札金額(税抜き)[千円]	予定価格[千円]
工事	町道城山花丸線側溝整備工事	株岡村組	1,150	
工事	町道本郷河内線防護柵設置工事	有松並重機	1,030	
工事	林道稲目平釜沢線工事	株NIPPO東栄出張所	6,400	
委託	定住促進空き家改修工事設計監理委託業務	八幡建築事務所	1,000	
委託	橋梁点検調査業務委託	玉野総合コンサルタント(株)	1,950	
工事	旧新城東高校本郷校舎解体工事	三州建設(株)	58,880	58,919
工事	若者定住住宅「上奈根住宅」建設工事	森上建築	16,900	17,103
工事	町道河内中在家線側溝整備工事	有松並重機	2,350	
工事	町道中設楽戦橋線災害防除工事	有森建設	2,900	
物品	多機能心電計(解析機能付)購入	株八神製作所 豊橋営業所	2,340	
物品	自動小型分包機購入	株八神製作所 豊橋営業所	750	
委託	町道外貝津伝法線道路設計業務委託	玉野総合コンサルタント(株)	1,750	
	小計		97,400	

# 星空 おんがく祭2012

## 開催まであと1カ月!!

9月1日(土)に開催される東栄町でのおんがく祭。多くの町内バンドやゲストたちが会場を盛り上げます!会場に訪れるみなさんにも「助け合い」「一緒に盛り上げる」気持ちをもっていたいただき、力を合わせ、このおんがく祭をおおいに楽しみましょう!

### 会場と駐車場間の移動についてのお願い

当日の駐車場は旧御園小学校です。歩いて会場へ向かうことはできません。臨時バスが出ますのでご利用ください。スターフォーレスト御園周辺に駐車することもできます。係員の誘導に従って、駐車してください。帰宅時のバスでは長時間バスを待つことになるかもしれません。できるだけ来場していただくみなさんへの負担を軽くするよう、最善の努力を尽くします。**駐車場へもできるだけ乗り合わせて来ていただきますよう、よろしくお願ひします。**

### 来場していただくみなさんへのお願い

- ★会場は屋外です。上着、帽子など日差し対策をしましょう。
- ★会場内での傘使用は禁止です。カッパ等雨への対策を各自ご用意ください。
- ★会場にイスやシートは用意してありません。

### SPECIAL GUEST



特別ゲストとして、「川嶋あい」さんが決定しました!

INスターフォーレスト御園

必要なもの(折りたたみイス等)を各自ご用意ください。

★喫煙は指定の場所です!歩きタバコ等は禁止です。

★飲酒運転は法律で禁止されています。お酒を飲まれる方は、絶対に運転をおやめください。

★過度の飲酒による泥酔には十分にご注意下さい。泥酔者は強制的に退場して頂く場合もありますので予めご了承下さい。

★会場内へのテント、パラソル等、視界をさえぎる設置物の持ち込み及び使用は禁止させていただきます。

★会場内にペット等の動物、ビン類、花火等の火薬類、危険物、その他法律で禁止されている物の持ち込みを禁止します。

★「川嶋あい」さんの撮影は禁止です。

★駐車場でのトラブルは切實責任負いかねます。

●問い合わせ先 企画課 ☎七六一〇五〇二一

## 木を切ることで、

## 繋がる絆

7月17日(火)古戸会館で「とうえい木の駅プロジェクト実行委員会」が第1回研修会を開催しました。このプロジェクトは、山林所有者が自分で木を切り、出材・運搬して、地域通貨と交換することで、山の環境保全と商店街の活性化を目指すものです。同じ取り組みは新城市、豊根村でも行われる予定です。今回の研修会には、地元山林所有者や林業関係者ら約50名が参加し、出材から地域通貨への交換までを体験しました。今後は町内他地域でも研修会を行う予定ですので、ぜひご参加ください。

●問い合わせ先 経済課 ☎七六一一八二一



必ず受け取ってください

## 後期高齢者医療 被保険者証の交付

75歳以上の人（65歳から74歳で一定の障害がある人を含む）が加入されている、「後期高齢者医療」の保険証の有効期限は、7月31日までとなっております。8月からは新しい保険証になります。（内容の変更はなく、保険証の色が若草色になります。）

7月下旬に新しい保険証を簡易書留郵便でお送りしておりますので、まだ受け取っていない方は早急に役場住民課までご連絡ください。

また、新しい「限度額適用・標準負担額減額認定証（対象者のみ）」についても、7月下旬に普通郵便でお送りしております。

問い合わせ先 住民課 ☎七六〇五〇三三



## 国民健康保険に加入しているみなさんへ 被保険者証の交付

国民健康保険被保険者証の有効期限は、8月末までとなっております。9月からは新しい保険証となります。

新しい保険証は、8月下旬に世帯全員分をまとめて郵便でお届けしますので、必ず受け取ってください。

なお、現在お手持ちの保険証は新しいものと交換後に役場住民課へご返却ください。

▶保険証更新に合わせ、次のものを同封しますので活用してください。

### ●ジェネリック医薬品希望カード

新薬（先発医薬品）と同じ成分・同じ効き目で、安価であるジェネリック医薬品の処方希望を表すカードです。保険証と一緒に医療機関に提示してください。（医薬品によっては新薬しかない場合があります。）

問い合わせ先 住民課国保係 ☎76-0503



ジェネリック  
医薬品  
希望カード

## 広報配布に関するお願い

現在、町の広報は毎月1日（土日祝日の場合は前月最終金曜）を基準日として配布していますが、現状の行政広報（行政サービスによる情報提供）としての役割を見直し、以下のように基準を設けますのでご了承ください。

### 封入について

営利・宗教・政治目的とするもの、特定の団体・個人を支援または中傷するものの封入を禁止します。そのため、封入前に担当課にて内容を確認させていただきます。確認後、企画課へ担当課承認を受けた文書を1部提出していただ

き、封入作業を行っていただきます。

9月の広報封入時から行いますので、担当課の確認を受けないものは封入できませんのでご理解とご協力をお願いします。

例	
● 東栄小だより	……担当課…教育委員会
● 広報やまゆり・東栄病院だより	……担当課…福祉課
● 元気「城山」だより	……担当課…企画課
● とつえい暮らしのホット情報	……担当課…経済課

● 問い合わせ先 企画課 ☎七六〇五〇二二



## ◎まめともクラブ

地区名	開催場所	9月	10月	11月
中設案	御殿荘	6日(休)	5日(金)	14日(休)
足込	足込生活改善センター	中設案・足込 2地区合同	30日(火)	中設案・足込 2地区合同
本郷	結の里	12日(休)	—	—
下区域内	とうえい温泉介護予防棟	—	19日(金)	—
御園	御園第二集会所	—	—	21日(休)
東蘭目	東蘭目ふれあいプラザ	11日(火)	24日(休)	15日(休)
月	(旧)月小学校	7日(金)	17日(休)	7日(休)
西蘭目	西蘭目集会所	21日(金)	月・西蘭目 2地区合同	7日(休)
三輪	三輪コミュニティセンター	19日(休)	10日(休)	西蘭目・三輪 2地区合同
振野区域内	(旧)栗代小学校	三輪・振野 2地区合同	31日(休)	29日(休)

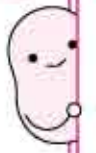
## ◎ドレミの会が行うミニディ開催日程

申し込みは JA愛知東 東栄支店 ☎76-0511

または JA愛知東 組合員課 ☎0536-22-4135まで

地区名	8月	地区名	9月	地区名	10月	地区名	11月
栗代	3日(金)	川角	7日(金)	小林	5日(金)	金紫	5日(月)
足込	31日(金)	二ヶ田	21日(金)	東蘭目	26日(金)	畑	19日(月)

# 「まめともクラブ」開催中です!



暑さが厳しくなる季節になりました。体調管理に気をつけて、この夏を元気に過ごしましょう。「まめともクラブ」は、ハンドヘル・軽運動・レクリエーションなど、みなさんが楽しみながら介護予防ができるように開催日によって内容が変わります。65歳以上の町在住の方でしたらどなたでも参加できます。送迎もあります。

### ●申し込み先

福祉課 ☎七六一一八一五  
社会福祉協議会 ☎七六一一七四〇  
地域包括支援センター ☎七七一〇一一

すので、まだ参加していない方もぜひ参加してみてください。8月〜11月までの日程は下記のとおりです。(まめともクラブは8月はお休みします)

## 健康戦隊 守るんジャー

Vol.3

# 風しん患者が増えています!

(役場保健師)



現在、近畿地方を中心に風しん患者の届出数が、平成20年以降最大の届出数となっています。

風しんは、風しんウイルスによって起こる急性の「熱性発疹性感染症」です。風しんに感染した人の「せき」や「くしゃみ」などで風しんウイルスが飛び散り、それを吸い込むことにより感染します。

流行年度には、通常春先から初夏にかけて多くの発生が見られ、潜伏期は2〜3週間、主な症状として発疹、発熱、リンパ節腫脹が認められます。発疹も発熱も約3日でおさまることから「三日ばしか」とも呼ばれています。

風しんの最大の問題は、免疫のない妊婦が妊娠初期にかかること、麻しん、風しんワクチン(MR)は通常2回接種します。

白内障、心疾患、難聴などの先天性風しん症候群を持つ赤ちゃんが生まれる可能性が高くなることです。

麻しん及び風しんは、有効な治療法がなく、ワクチン接種による予防が唯一の感染防御の方法です。接種対象者の方は、必ず予防接種に出掛けてください。

★**予防策**  
★外出後の手洗い、うがい、咳エチケットなどに気をつけましょう。  
★急な全身性の発疹や発熱などの症状が現れたら、早めにかかりつけの病院へ受診しましょう。  
★接種適齢期になったらMRワクチンを確実に接種しましょう。

## ワクチン接種スケジュール

- 第1期 生後12〜24月(個別接種)
- 第2期 5歳以上7歳未満で小学校就学前の1年間(保育園 年長さん)
- 第3期 中学1年生
- 第4期 高校2年生
- ★第3期及び第4期は平成20年4月1日から平成25年3月31日までの適用です。

## 平成24年度 MR接種予定日

時期	予定日
第2期 (保育園 年長さん)	平成24年 10月18日(休)
第3期 (中学1年生)	平成24年 6月21日(休)
第4期 (高校3年生)	平成24年 8月14日(火)

★第3期の未接種生徒については、今後お手紙にて連絡します。



# お知らせコーナー Toei Information

## 東栄フェスティバル 出店者募集のお知らせ

秋の恒例イベント「東栄フェスティバル」の出店者を募集します。花祭シーズンの到来を告げるこのイベントに、町の豊かな自然と知恵で作られたこだわりの特産品等で、東栄町のPRをお願いいたします。

出店を希望される方は、8月20日(月)までに役場経済課へお申し込み下さい。

**開催日** 11月3日(土)文化の日

**場所** 東栄ドーム

**資格** 町内在住者、または町内の事業者に限ります。

**問い合わせ・申し込み先**

経済課 ☎七六一一八二二



## 古戸散策マップ完成

古戸ひじり会では平成23年度に古戸の魅力を、地区住民を含めて、多くの人に知ってもらい、日常的に古戸を楽しむことができるように、散策マップづくりをいたしました。マップづくりにあたっては地区住民をはじめ、古戸おいでん塾の塾生、さらには愛知大学の学生などが参加し、一緒になって古戸の魅力を掘り起こしながらマップの作成を行いました。



完成した「古戸散策マップ」地図

このマップづくりを通じて改めて古戸の魅力を再発見する機会となり、地区住民の地区への愛着が高まっています。

**問い合わせ先**  
古戸ひじり会事務局

☎七六一〇五〇二

## 東栄町の暮らしを体験・情報発信します！ あいちの山里で暮らしそう 80日間チャレンジ

県では、公募により選ばれた「チャレンジスタツプ」が、三河の山里で生活をしながら日々の暮らしでの発見や感動など、山里の暮らしの魅力や様々な地域資源を発信することにより、観光PRや交流居住の促進を図る事業、「あいちの山里で暮らしそう 80日間チャレンジ事業」を実施します。

**事業内容**

1. 活動期間

8月下旬～12月下旬(予定)

2. 活動地域

東栄町全域

3. 業務内容

「チャレンジスタツプ」には、山里の暮らしを経験したことが無いからこそ気付く「地元の宝」や、現地での交流活動の様子、山里での暮らしの日々の発見や感動を広くブログ等で発信。東栄町では、定住促進に向けて、「花祭」をはじめ各種行事など

地元根付く魅力ある地域資源を体験・情報発信。  
**問い合わせ先**  
企画課 ☎七六一〇五〇二

## あいちトリエンナーレ 2013

日本最大級の国際芸術祭「あいちトリエンナーレ2013」が来年8月10日(土)から開催されます。

テーマ  
揺れる大地ーわれわれはどこに立っているのかー場所、記憶、そして復活

会期 2013年8月10日(土)～10月27日(日)(79日間)

**主な会場**

愛知芸術文化センター、名古屋美術館、名古屋市内及び岡崎市内のまちなか

**主催**

あいちトリエンナーレ実行委員会

**問い合わせ先**

あいちトリエンナーレ

実行委員会事務局

(愛知県県民生活部国際芸術祭推進室)  
〒461-18525

愛知県名古屋市中区東桜1-13-2  
愛知芸術文化センター6階

☎〇五二一九七一六一一  
<http://aichitriennale.jp/>

**終戦当時、引揚者の方々から  
お預りした通貨・証券等を  
返還いたします。**

名古屋税関では、終戦後に外地より引き揚げてこられた方々が、税関などに預けた通貨や証券等をお返ししておりますが、今なお引き取り手がなく、保管されたままになっているものが多数あります。返還請求・お問合せは、ご本人はもとよりご家族の方でも構いません。お心当たりの方は、お気軽にお問い合わせ下さい。

**返還している通貨・証券等**

- 上陸地の税関又は海運局に預けられた通貨・証券等
- 帰国前に在外公館や日本人自治会等に預けられた通貨・証券等のうち、その後日本に返還されたもの（通貨・旧日本銀行券、旧日本軍軍票等証券等・支那事変引国庫債券、大東亜戦争引国庫債券等）

財務省名古屋税関

豊橋税関支署 取締部門

☎〇五三二一三三二六五六六

**個人事業税第1期分の  
納税をお忘れなく**

個人事業税の第1期分の納期限は8月31日(金)です。8月中旬に県

から納付書を送りますので、最寄りの銀行・農協・ゆうちょ銀行(ゆうちょ銀行代理店の郵便局を含む。)などの金融機関もしくはコンビニエンスストア(納付書の納付金額が30万円以下のものに限り。)又は県税事務所まで納付してください。なお、Pay・easy(ペイジー)に対応しているインターネットバンキング又はATMを利用して納付することも出来ます。ただし領収書が発行されませんので、領収書が必要な場合は金融機関等(ゆうちょ銀行及び郵便局を除く。)の窓口で納付してください。

また、納税には便利で安全な口座振替の制度もあります。希望する人は口座を開設している金融機関で手続きをしてください。(手続きの時期によっては、第2期分からの取扱いとなる場合があります。)

**問い合わせ先**

東三河県税事務所 課税第一課

☎〇五三二一三五一六一二七

ホームページ

<http://www.pref.aichi.jp/zeimu/>

**県職員3名に町徴収  
吏員併任の辞令交付**

滞納整理機構に所属する県職員3名に町の徴収吏員と併任して業務を遂行するための辞令交付が7月11日に町長室で執り行われました。

**戦没者遺児の  
みなさんへ**

これにより、東栄町職員同様に町税や国保料の滞納整理事務を積極的に遂行することができます。交付式に立ち会った東三河県税事務所長と共に、今後の活躍への決意を新たにしました。

**問い合わせ先**

東三河滞納整理機構

☎〇五三二一三九一八〇六一

役場税務課 ☎七六一一八一四

(財)日本遺族会は、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。同事業は厚生労働省からの補助を受けて実施しており、先の大戦で父等を亡くした戦没者の遺児を対象として、父等の戦没した旧戦域を訪れ、慰霊追悼を行うとともに、同地域の住民と友好親善をはかることを目的としています。費用は参加費として9万円。日程、実施地域については(財)日本遺族会事務局 ☎〇三二二六一一五五二一へお問い合わせください。

**高齢者むけ「ふるさと  
元気端末」の利用者募集**

豊川市、蒲郡市、新城市、設楽町、東栄町及び豊根村の3市2町

1村では、高齢者むけ「ふるさと元気」支援事業を実施しています。この事業は、iPhone(電話機能除く)を使って行政情報などをお知らせし、高齢者の方の安心・安全や人との繋がりを高めようとするもので、次のとおり募集します。

**1. 募集対象者**

① 昭和22年以前にお生まれの方 (65歳以上の方)

② 豊川市、蒲郡市、新城市、設楽町、東栄町、豊根村に住民登録している方

③ 現在ご家庭でインターネットを無線LANの環境でご利用している方(それ以外の方はご相談ください。)

**2. 利用料金**

平成25年12月末まで無料

(有料サイト利用時は課金)

**3. 注意事項**

① 電話機能は使えません。

(インターネット利用のみ)

② ご家庭でのみ使用が可能。

**4. 応募方法**

「ふるさと元気センター」にお申し込みください。

〒441-1123

豊川市一宮町栄212

☎〇五三三一九三二五七一〇

(平日午前9時30分〜午後5時)

東栄町の連絡先

企画課 ☎七六一〇五〇二

# 地域包括支援センターよりお知らせ

先月号では、認知症の方は認知症の症状による障害のために、生活の中で難しい事が増えて困っている...というお話をしました。

それでは、困っている認知症の方に、どんな風に接したら良いでしょうか。

まず、大切なのは「認知症の本人には自覚がない」というのは「大きな間違い！」だということです。認知症の方は、何もかもわからなくなっているのではなく、これまでと違う自分に気付いています。物忘れからくる失敗が増え、「何かおかしい...」「認知症かもしれない...」という不安に駆られています。その不安は私たちの想像以上のものです。ですから、「あなた、ボケたんじゃないっ?」「何回言ったらわかるの?」という声かけは適切ではありません。認知症の方の気持ちを傷つけるだけでなく、今まで大切にしていたお互いの関係を壊してしまうことにつながります。

## 認知症三二講座③「認知症の方と接するときの心構え」

次に、「認知症の方は何もできない」というのも「大きな間違い！」です。認知症の方にも色々な思いがあり、大切にしたい暮らしがあります。ただ、望んだ生活のための段取りや判断をすることが難しくなっているだけです。ですから、「押しつけず...急がさず...その人のペースで...」困っていること、わからないことをさりげなく、自然に、手助けをお願いします。「何かお手伝いしましょうか?」「何かお困りですか?」の一言が大きな安心感につながります。

認知症の方だからといって特別な関わり方は必要ありません。「自分だったらこうして欲しいな」の気持ちで、さりげなく、自然に、それが一番の援助です。次回は、「認知症を抱える家族の方の思い」についてお話ししたいと思います。

### ●問い合わせ先

地域包括支援センター

☎七七一〇二〇二一



東栄ブロック・駐在所だより

# こちらとうえい派出所



## 戸締り、万全ですか? カギ掛けを習慣に!

「8月1日~10日」は



〈夏の安全なまちづくり県民運動〉、みんなで県民運動に参加して「犯罪にあわない!犯罪を起こさせない!犯罪を見逃さない!」安心の町をつくりましょう。

## 振り込め詐欺被害を防ごう!

6月初旬、東三河地方を中心に振り込め詐欺と思われる電話が集中し、被害が発生しています。

電話で家族などになりすまし、「困っているから、すぐにお金を振り込んで欲しい。」などと言われてもすぐにお金を振り込んではいけません。迷ったら慌てず、まずは家族や警察に相談しましょう。

## 防災は日頃の備え心かけ

いつ来るかわからない

地震等の災害に備えて

- 住んでいる地域の避難場所はどこか
- 外出中に、避難指示があったときはどうするか

- 家族が離れ離れになったときの連絡

## 警察犯罪件数

### 東栄町内

◎ 刑法犯総数	0件	(	5)
・ 窃盗犯	0件	(	4)
・ (自動車関連窃盗)	0件	(	0)
・ 振り込め詐欺	0件	(	0)

### 郡内

◎ 刑法犯総数	4件	(	16)
・ 窃盗犯	4件	(	13)

※( )内は平成24年1月からの累計

## 免許更新のご案内

方法、集合場所はどこにするかなど、いざという時のために日頃から家族で話し合っておきましょう。

### 優良講習(ゴールド)の人

更新手続きの日に、警察署内で30分程度の講習後交付

### 高齢者講習済の人

更新手続きの日に交付

### 一般・違反運転者講習の人

手続きした日に指定された講習日で講習を受けた後交付

講習日 8月9日(休)、9月13日(休)

### 問い合わせ

設楽警察署 ☎六二一〇二一〇

# メふるさと歌壇

母の日に娘より貰ひし紫陽花のピンクの花毬部屋は明かるく

初成りの胡瓜取り来て昼御飯おかず一品皿に塩もみ

手作りの体験成果のマイグラス今宵呑む酒一味違う

静けさと新緑のなか友送る僧の読経に涙誘はる

小学生と金環食を仰ぐ朝次なる機会は共に逢へずと

晩鐘の余韻に遠き父母の影子供の頃の夕やけ小やけ

動かれぬギブスの鎧腰に着け八百グラムに指揮を執らるる

語らいつつ友と歩める初夏の湖畔を渡る風の清けし

まなこ閉じ葉ごもりなせる親つばめ夢みているや雛廻る日を

時忘れあさり掻く手をふと止めて潮風の中夫を探す

渡辺 禮子

井筒 この

佐々木 秀子

鈴木 政子

小石 直子

伊藤 義信

伊藤 節夫

福田 幸代

大野 藤夫

堂地 雅子

## 弓友会 月例会成績表

### 7月5日 東栄町弓道場



一部	優勝	三城信和
	2位	西林信彦
	3位	伊藤睦美
二部	優勝	森上祥高
	2位	青山 進
	3位	藤田孝雄
総合	優勝	三城信和

※総合優勝は、全員参加で最後までの中しつづけた人が優勝です。

## 東栄町囲碁の会

### 「東栄町議長杯」成績

6月16日(土)本郷荘で、東栄町囲碁の会「東栄町議長杯」が開催されました。結果は左記のとおりです。

優勝	原田 博一
2位	伊藤 芳孝
3位	伊藤 百亀

# エコライフ情報

一人ひとりの心がけ

ちょっとした行動が、地球を守ります!



夏は「節電の夏」と言われるほど電力需要が上がります。

ピーク時間帯は正午から午後4時までと考えられています。東日本大震災以降、電力供給の在り方等が議論され、今年の夏は全国的に節電に努める必要があるとされています。

家庭内の25%もの電力を占めるのがエアコンです。暑い夏を乗り切るために、店舗だけでなく、多くの家庭でも使用されています。そこでエアコンの消費電力を改善する節電アイテムとして注目を集めている「サーキュレーター」が活躍します。

一見扇風機に似ていますが、扇風機は直接風を浴びることを目的にしているため、風を幅広く拡散するので、遠くの空間まで風を届かせるのが苦手です。それに対し、サーキュレーターは室内の空気を循環させることを目的に、強い風を狭い範囲に

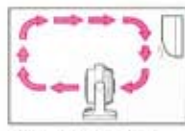
## サーキュレーターを活用しよう!



緑のカーテン育成中(分庁舎)

の乾燥、部屋の換気、隣室への空気の送り込みなどにも使えるので、1年中活用することができます。

直線的に送るのが特徴です。エアコンと併用することで、暖かい空気と冷たい空気をかきまわし、室内温度をエアコンの設定温度に近づけます。エアコンの運転効率を上げ、消費電力を約20%削減することができます。冷房時の置き方としては、冷気は床に溜まるので床に並行に置くのがオススメです。(暖房時は天井に向けてるのが良い。)



●冷房使用時  
床にたまった冷気を部屋中に循環させます。

従来は運転音が大きいため敬遠されていましたが、今では静音製品も発売されており、空気を循環させる以外にも、洗濯物の乾燥、部屋の換気、隣室への空気の送り込みなどにも使えるので、1年中活用することができます。

## 納税等

納期限は8月31日

- 町県民税
- 水道使用料
- 国民健康保険料
- 下水道使用料
- 後期高齢者保険料
- 農業集落排水使用料
- 介護保険料
- 住宅使用料
- 保育料

## ◆人口と世帯

※住民基本台帳+外国人登録 ※単位：人

	6月末日現在	前月比
人口	3,852	( -3)
男	1,805	( ±0)
女	2,047	( -3)
世帯数	1,668	( +1)

転入… 10  
 転出… -7  
 死亡… -6  
 出生… 0



### 東栄町図書室

1. 珍姫の井戸 …… 浅田次郎 講談社
2. 蒼穹の昴 (1) ~ (4)  
 …… 浅田次郎 講談社
3. 置かれた場所で咲きなさい  
 …… 渡辺和子 幻冬舎
4. 夜の国のクーバー  
 …… 伊坂幸太郎 東京創元社
5. 俺 俺 …… 星野智幸 新潮社

6月購入図書

## ◆施設利用(6月)

※単位：人 ※ ( ) 内は前年度同月による

施設名	平成24年6月の利用者数	6月までの累積利用者数
森林体験交流センター 「スターフォーレスト御園」	184 ( 190)	756 ( 852) <small>前年度利用者数 4,836</small>
交流促進センター 「千代姫荘」	125 ( 134)	365 ( 446) <small>前年度利用者数 2,345</small>
千代姫コテージ	1 ( 6)	23 ( 32) <small>前年度利用者数 357</small>
とうえい温泉	13,040 ( 10,050)	47,752 ( 42,249) <small>前年度利用者数 165,969</small>

## 戸籍の窓口

6月16日～7月15日受付  
 ※戸籍の窓口は家族の人が了解された場合のみ  
 開館しています。

### ◆お誕生

氏名	保護者	住所
佐々木愛幸 <sup>あゆみ</sup>	知昭	本郷

### ◆お悔やみ

氏名	年齢	住所
竹内育晴	79	三輪
石田晃	86	本郷
初山タネ	96	本郷
大平幸枝	93	下川

※東栄町に住所を有し、町外で  
 出生・死亡の届出をされた方  
 も掲載対象となりますので、  
 掲載を希望される場合は、す  
 みやかに住民課へ申しくだ  
 さい。

# 8月

## August



# カレンダー

1 水	 手細工教室①	16 木	
2 木		17 金	
3 金	 さわやかコーラス③  子宮・乳がん検診【下川】  【ドレミの会】粟代地区	18 土	
4 土	 来舞しもかわ	19 日	 住民健診講演会
5 日	 伝承遊び教室②	20 月	 健康診査【東蘭目・川角】  健康診査結果説明会【御園】
6 月	 サマースクール①  健康診査【三輪（日向・日蔭・横引）】  健康診査結果説明会【下粟代・布川】	21 火	 囲碁教室④  親子教室  ロコンティア  【ドレミの会】粟代地区
7 火	 サマースクール②  ロコンティア	22 水	
8 水	 サマースクール③	23 木	 胃・大腸がん検診【月・園・振草】
9 木	 サマースクール④終	24 金	 民生委員児童委員協議会定例会  さわやかコーラス④  胃・大腸がん検診【月・園・振草】
10 金	 囲碁教室②	25 土	 健康づくり大学  健康診査【全地区】
11 土		26 日	
12 日		27 月	 健康診査【尾呂・柿野・先林】  健康診査結果説明会 【三輪（上奈根・下奈根・河内・市原・深谷）】
13 月		28 火	 囲碁教室⑤終
14 火	 職業巡回相談 産業会館 10:00~  囲碁教室③  ペットボトル等回収日	29 水	
15 水		30 木	
		31 金	 【ドレミの会】足込地区

-  ペットボトル・白トレイ  
乾電池回収日
-  生涯学習
-  まめともクラブ
-  イベント・事業など
-  保健事業

## 表紙の写真について

平成24年7月18日 尾林克時町長、柴田吉夫東栄町観光推進協議会長並びにチェンソーアートクラブ東栄の内藤済会長らが、名古屋市の知事公館を訪問し大村秀章知事にチェンソーアート作品を寄贈しました。

作品は、高さ1.35mで知事の年頭の言葉「飛竜乗雲」をテーマに内藤会長が制作したものです。

※竜とは一角は鹿、頭はラクダ、眼は兎、胴体は蛇、腹は大蛇、鱗は鯉、爪は鷹、掌はトラ、耳は牛にそれぞれ似るといふ。正義感・信用・東の方向の象徴で、創造を司るものとされる。

## 写真 表紙上段

7月7日(土)に東三河広域協議会のシニアリフレッシュ事業「極奥三河・交流会」が千代姫で行われました。県内外から43名の参加者があり、4グループに分かれてのミニ体験では、へぼ飯の作り方や、蜂追いのしかけづくりなどを学び、奥三河の魅力を堪能しました。



**優勝**  
第2分団 Aチーム  
指揮者 安田慶正  
1番員 神谷英輝  
2番員 原田健史  
3番員 和田 勝  
補助員 堀内裕二

2位 第1分団 Bチーム  
3位 第2分団 Bチーム

## 速く安全な 消火活動のために

6月17日(日)平成24年度東栄町消防操法大会が開催されました。全3分団から各分団2チーム計6チームが出場し、日ごろの訓練の成果を発揮しました。大雨で足元が悪い中、緊張感に包まれた会場では機敏で節度ある操法が行われました。

## ふるさと 写真コンテスト



タイトル：御園のシンボル  
撮影者：荒河 秀美  
撮影場所：5月上旬 御園坂場地内

### コメント

天文台周辺の木々が伐採され、自宅からハッキリ臨めるようになりました。御園地域のシンボルとして、PR効果も大です！（写真は朝霧の中の天文台）



狭石真則さん(月)

東栄町在住歴21年



### ● 楽しみ、特技など

中学校卒業後、陸上（高跳び）で中京大  
中京高校へ入学し、一度東栄町を離れまし  
た。「長男だし花祭もあるから、いずれは  
東栄町に住もうと思っていた。」と狭石さ  
ん。5年前に商工会へ就職したのを機に、  
東栄町へ戻ってきました。

商工会では主に青年部と協力し、町活性  
化のための地域振興事業を行っています。  
「10月には商工会主催の婚活イベントがあ  
ります。8月15日から商工会で参加者を募  
集するので、東栄町の独身の方はぜひ参加  
してください！」

また、9月1日に行われる星空おんがく  
祭の実行委員でもあります。「仕事でも他  
団体と協力する委員会でも、若者が帰って  
来る町を目指して働きたい。」と積極的に  
活動しています。

※このコーナーでは東栄町に住む人を紹介していきます。  
来月は、今日登場した人にインタビューしたいと思います。